



# Twin Town News



## RED MAN / TANTE JENNY

### Cheers!/Prosit!

**T**he latest link between Kidderminster and Husum took place in November when Terry Garbett representing the Red Man, Blackwell Street visited Tante Jenny the newly opened harbourside pub in Husum. He took beer mats, T-shirts and other souvenirs from the Red Man. A visit by the Red Man Football Team is planned for May.

## EXPERIMENT IN INTERNATIONAL LIVING

### Welcome, Anne-Marlen

**A**fter last year's successful six month placement of Jacqueline Boulter through this scheme, the Youth Service applied for another Volunteer this Year

"My name is Anne-Marlen Petersen, I am 20 years old. I come from Ockholm, a small village near Husum in Germany. After finishing school in Germany, I decided to take part in the European Voluntary Service because I would like to improve my English and learn about British culture. I am also interested in working in a social institution. The EVS program sent me to the Youth House in Kidderminster. I am going to stay here for six months until July 1998. One of my tasks will be taking part in the meetings of young people and help with courses, e. g. the gymnastics course for little children.

Besides I will be attending meetings of the Kidderminster / Husum Twinning Association to help in promoting links or with local information. In July 1998 a group of young people from Husum will visit Kidderminster. I have already spoken to Thomas Jarstorff, the youth leader in Husum and I will help with arrangements for the visit.

I would like to offer my help with translation and information about Husum. If there is anyone who would like to visit Husum, please contact me at the Kidderminster Youth House because I would like to organise a trip to Husum for a Group of young people."

Kidderminster Youth House, Bromsgrove Street, Kidderminster. Telephone: ( 01562 ) 752711.

## NEW MAYOR IN HUSUM

In October Dr. Konrad Grunsky was succeeded as Bürgervorsteher by Councillor Peter Empen who is a teacher at Realschule Nord in Husum.

## AGM

The nineteenth Annual General Meeting of the Association will take place on Monday March 9th at 7.30 p.m. in the King Charles Room, Kidderminster Town Hall. The business meeting will be followed by a video recording of a German Television programme shown last November about Husum and featuring the Husum Shanty Chor who will be visiting Kidderminster in May.

## MEMBERSHIP

Subscriptions for 1998/9 will be due at the AGM and are as follows:

Individual	£ 3.00
Family/couple	£ 5.00
Corporate: club, society, organisation	£25.00

If you are not able to attend and wish to renew your subscription, please send it to M G Dutton, Hon Treasurer, 6 Church Street, Kidderminster DY10 2AD.

## HOSTS WANTED

**VISIT OF HUSUM SHANTY CHOIR**  
FRIDAY, 22nd MAY to MONDAY, 25th MAY 1998.

*Members/friends are being asked to provide home stay hospitality for our visitors over this weekend, which is the Spring Bank Holiday. The main event will be a Concert in the Town Hall on Saturday, 23rd May with a programme of other activities.*

*If you can act as a host or have any friends who would like to, please contact RAY HARROWING at 95, Chester Road South, Kidderminster, tel. 01562 822476 as soon as possible.*

**FISHERMAN'S FRIENDS!**

The Husumer Shantychor have long wanted to visit Kidderminster and have been seeking a partner organisation for some time. Now they are coming, as guests of the Twinning Association itself and will be arriving on Friday May 22nd. They will sing in the Swan Centre on Saturday morning and will be giving a concert in the Town Hall in the evening, joined by the barbershop quartet, the Quatro Gento - members of the Kidderminster male Choir, who are rapidly making a name for themselves. After rest and relaxation on the Sunday - or should we say after a day of partying and sight-seeing? - the Shantychor contingent will leave on the Monday. The choir will in fact be coming to Kidderminster shortly after returning from a trip to Gran Canaria! Unlike many Shanty choirs, the Husumer Shantychor is not made up of fishermen but of people associated with the Husum Sailing Club and the members come from all walks of life. Many speak very good English and they have toured in several countries as well as appearing several times on German TV. **{COME TO THE AGM ON MONDAY 9th MARCH AND SEE THE VIDEO!}**

This will be the first time the Association has itself hosted a major visit and we are therefore feeling our way. In particular, we shall be looking for hosts for the Shantychor members among the various groups and individuals who are part of the Association. We feel sure that there are many who will want - perhaps for the first time - to host a German visitor or two and we are confident that the visit will be a success. Invitations are being sent to all our potential hosts and further details about the visit will be available shortly. **RAH.**

**CHORAL SOCIETY'S CONTINUING CONTACTS**

After the very successful visit to Husum by members of the Kidderminster Choral Society last April, plans are already being prepared for their next visit to us - in 1999. In that year the Choral Society will celebrate one hundred years of singing for the pleasure of the people of Kidderminster and a wide area around and the Theodor Storms Chor will be joining us for some, at least, of the events of a Gala week in June, which will culminate in a Centenary Concert at the Town Hall. Jens Weigelt, the organist of St. Mary's Church in Husum and Conductor of the TSC, will be giving an organ recital at the Town Hall on the Thursday and the two choirs will combine in a joint rehearsal that evening. Time will also have to be found in an extremely full program for at least one party! **RAH**

**◊ A HOSPICE FOR HUSUM?**

◊ As we noted in the previous issue of the Newsletter, the possible establishment of a hospice in Husum is under consideration but the project has to take its turn amid the many pressing needs with which the Kirchenkreis Husum-Bredstedt is occupied. Fr. Marketta Weßler, one of the hosts involved in the Kidderminster Choral Society's visits to Husum, is one of those working on this project but her busy schedule will make a visit to Kidderminster this year to study KEMP and other hospices in the area very doubtful. However, delays are not uncommon in the story of links between the two towns and we are not dismayed by the news! **RAH**

**◊ WYRE FOREST BRITISH LEGION YOUTH BAND**

◊ Due to the death on New Year's Eve of Ken Wagstaff, President of the Band, the proposed visit to Kidderminster of the Rödemis Spielmanzug has had to be postponed from this July until next year. The Association was represented by the Chairman and Secretary at Mr. Wagstaff's funeral. The Association gratefully acknowledges the contribution of Mr. Wagstaff and the Band

**◊ MEREDITH GREEN MARCHING BAND**

◊ The band was planning to go to Husum this summer but as their coach has been vandalised the visit will have to be postponed until a later date.

**NEW REQUESTS FOR TWINNING**

\* *The Ballet School Mahlke-Reiske, Husum would like to make contact with a ballet school in the Kidderminster area.*

**OTHER NEWS**

- ◆ **The Dance Students on the Performing Arts Course at Kidderminster College are planning to visit Schleswig Holstein at the end of the Summer term.**
- ◆ **The Secretary receives a copy of the weekly issue of the 'Nordfriesland Palette', one of the Husum local newspapers. These are passed on to Mrs Pauline Harrison at the Harry Cheshire High School for use in German Courses. If anyone else is interested in seeing them, please contact the Secretary (01299 832797).**
- ◆ **New English translations of three more Theodor Storm works will be published in a single volume by Angel Books in August. Denis Jackson has followed 'The Dykemaster', his highly acclaimed translation of 'Der Schimmelreiter' by translating 'Hans and Heinz Kirch', 'Innensee' and 'Journey to a Hallig'. Further details are available from the Secretary (01299 832797).**